

Меморандум про взаєморозуміння (MOU)

між

Ірпінською міською радою

та

корпорацією Ticon Inc.

5 грудня 2022 року

Ірпінська міська рада, яка розташована за адресою: вулиця Шевченка, 2А, м. Ірпінь, Київська область, Україна, 08200 (**надалі - «Сторона 1»**) та **Ticon Inc.**, ідентифікаційний номер 001444812, місцезнаходження юридичної особи: 16192 COASTAL HWY, LEWES, DE 19958 USA, (**надалі - «Сторона 2»**), а разом іменовані **«Сторони»**, уклали цей Меморандум про взаєморозуміння (**надалі – «Меморандум»**), в якому викладені основні умови, що стосуються здійснення Сторонами спільних дій, спрямованих для досягнення визначених цілей та результатів.

1 - Вступ: основні принципи співпраці

У місті Ірпінь внаслідок російського військового вторгнення та активних бойових дій зруйновано 71% інфраструктури. У квітні 2022 року волонтери та активісти у співпраці з Ірпінською міською радою об'єдналися з метою реконструкції та відновлення міста у перший системний проєкт з відновлення міста - Ірпінський саміт відбудови (Irpin Reconstruction Summit). Вже 5 травня 2022 року на запрошення Ірпінської міської ради до Ірпеня приїхало близько 120 спеціалістів з усієї України з метою оглянути Ірпінь на власні очі, оцінити масштаби руйнувань та розпочати роботу над плануванням нової стратегії розвитку міста та можливостями відбудови знищеної інфраструктури.

Волонтери розділилися на групи та розробили більше 20 проєктів відбудови об'єктів критичної інфраструктури міста, що були пошкоджені та зруйновані російськими окупантами. Разом з тим було створено проєктний офіс, який здійснює управління проєктами, та локальні стратегічні комітети за такими напрямками як транспортне планування, архітектура, урбанізм, екологія, клімат та енергетика, фандрейзинг та інше. Було налагоджено співпрацю з десятками місцевих та міжнародних компаній та муніципалітетів.

Метою Меморандуму є створення передумов реалізації Концепції комплексного післявоєнного розвитку міста Ірпінь (Concept of integrated after war development of Irpin (CIAWDI) з реалізацією принципів сталого розвитку міст та адаптації до зміни клімату та рівноправних можливостей для всіх, що є стратегічним документом, який визначатиме просторові та змістовні напрями розвитку міста на найближчі дванадцять років післявоєнного Ірпеня.

Предметом співпраці Сторін є участь Сторони 2 у впровадженні Концепції комплексного післявоєнного розвитку міста Ірпін (CIAWDI), яка є стратегічним документом, який визначатиме просторові та змістовні напрями розвитку післявоєнного Ірпеня.

При співпраці Сторони зобов'язуються дотримуватись наступних основних принципів:

- Спільне бачення сталого міського розвитку, яке гарантує, що проекти реконструкції сприяють створенню зелених, енергоефективних, безпечних, інклюзивних, процвітаючих міських районів і агломерацій, які надають рівні можливості для всіх громадян міста.
- Повага до верховенства права, прозорості, зокрема щодо інвестицій, підтвердження ключової ролі самоврядування, підтримка деволюції та розбудови потенціалу на місцевому рівні.
- Широкого залучення громадян і місцевих зацікавлених сторін до процесу відбудови та врахування їхніх прагнень щодо місцевого розвитку.

2 - Елементи співпраці Сторін

Сторони домовилися, що підписання Меморандуму може призвести до укладання відповідних окремих угод в майбутньому, якими будуть встановлені подальші умови співпраці Сторін.

Сторони, укладаючи Меморандум, домовилися про наступне:

- Сторона 2 в рамках реалізації домовленостей за цим Меморандумом за координації з боку Сторони 1 співпрацює з Міжнародною консультативною радою Irpin Reconstruction Summit, створеною Ірпінською міською радою;
- Сторона 2 надає Стороні 1 та визначеним нею особам можливість та права користування Технологією Оптимальної Реконструкції (ТОР) задля забезпечення прозорості, об'єктивної, автоматизованої системи оцінки збитків, контролю за розподілом бюджету та кінцевою якістю робіт;
- Сторона 2 забезпечує навчання спеціалістів та інспекторів принципам роботи системи, що працює за ТОР;
- Сторона 2 забезпечує коригування програмного забезпечення ТОР в умовах спільно обраної Сторонами методології;
- Сторона 1 забезпечує підбір фахівців з міської інфраструктури та організації дорожнього руху для реалізації цілей Меморандуму;
- Сторона 1 забезпечує надання в межах наявних повноважень необхідної інформації щодо міських інвентаризаційних даних для реалізації цілей Меморандуму;
- Сторона 1 забезпечує пряму комунікацію Сторони 2 з міською адміністрацією та профільними організаціями по роботі з міською інфраструктурою і прозорий процес взаємодії з реалізації цілей Меморандуму;

- Сторона 2 забезпечує аналітику в області оптимізації трафіка, здійснює просторовий транспортний аналіз методом Traffic Zoom та пропонує заходи щодо підвищення мобільності дорожнього транспорту;
- Сторона 1 та Сторона 2 зобов'язуються робити будь-які публічні заяви та публікації у різних форматах щодо спільної співпраці Сторін у рамках даного Меморандуму за попередньо узгодженою ними позицією та матеріалами у різних форматах.

3 - Термін дії Меморандуму та строки

З моменту підписання Сторонами Меморандум повинен бути обов'язковим для Сторін щодо виконання домовленостей, запевнень і гарантій згідно Меморандуму.

Строк дії Меморандуму складає один рік з дати його укладання. За письмовою згодою Сторін строк дії Меморандуму може бути продовжено.

Будь-яка зі Сторін має право розірвати Меморандум з наданням обґрунтування причин його розірвання та попереднім письмовим повідомленням іншої Сторони не менше ніж за 10 () календарних днів до розірвання Меморандуму в т.ч. у наступних випадках:

- якщо будь-яка зі Сторін не виконає свої зобов'язання відповідно до Меморандуму;
- якщо будь-яка зі Сторін порушить запевнення та гарантії, визначені Меморандумом;
- якщо виконання домовленостей Стороною матиме наслідком порушення відповідних правил, процедур чи законів.

Розірвання Меморандуму не впливає на виконання і терміни виконання конкретних заходів щодо реалізації домовленостей, які були розпочаті та не закінчені на момент припинення дії Меморандуму.

Сторони домовилися, що детальні етапи реалізації домовленостей згідно Меморандуму, а також взаємні зобов'язання Сторін у зв'язку з цим, узгоджуються і затверджуються шляхом підписання відповідних документів, які матимуть юридичну силу в строки, вказані у відповідних документах .

4 - Захист конфіденційної інформації та персональних даних

Сторони розуміють і погоджуються з тим, що інформація, яка може стати їм відома в процесі реалізації домовленостей передбачених Меморандумом, може містити конфіденційну інформацію.

Сторони зобов'язуються не розкривати та не використовувати конфіденційну інформацію для власної користі та/або на користь інших фізичних та/або юридичних осіб без попереднього письмового дозволу іншої Сторони на таке розкриття або використання.

Сторони зобов'язуються належним чином зберігати конфіденційну інформацію задля уникнення її розголошення або використання будь-якою іншою фізичною або юридичною особою, підприємством, організацією та установою.

Сторони зобов'язуються вживати всі належні заходи для охорони конфіденційної інформації, не розголошувати, не оприлюднювати її у будь-якій спосіб, не передавати третім особам та захищати від їх посягань, а при виникненні загрози такого посягання негайно повідомити про це іншу Сторону.

Кожна зі Сторін є контролером по відношенню до персональних даних, які вона обробляє, застосовуючи положення чинного українського та міжнародного законодавства про захист фізичних осіб щодо обробки їх персональних даних.

5 - Інтелектуальна власність

Усі права інтелектуальної власності на будь-які торгові марки, торгові назви, знаки обслуговування, логотипи, символи та інші ідентифікаційні знаки, які належали Сторонам до підписання цього Меморандуму, є та залишатимуться єдиною та виключною власністю Сторін.

Немайнові права на винаходи, розробки та будь-які інші права інтелектуальної власності, що є результатом діяльності роботи технології TOR та/або Traffic Zoom або дослідницької діяльності Tison Inc., здійсненої задля виконання Меморандуму, є надбанням Tison Inc., якщо інше не передбачено окремими угодами.

Результати діяльності Сторони 2, напрацьовані в результаті виконання Меморандуму, передаються Стороною 2 Стороні 1 безоплатно для необмеженого використання в інтересах Ірпінської громади.

6 - Етичні вимоги, гарантії та запевнення

Сторони гарантують і запевняють, що:

- діятимуть добросовісно і розумно в інтересах домовленостей Сторін;
- не приховують будь-яких обставин, які мають істотне значення для укладення Меморандуму;
- укладення і виконання умов Меморандуму не призведе до порушення законів, правил або положень, рішень або розпоряджень іноземних або місцевих судів, державних органів;
- мають всі повноваження та права на укладення та підписання Меморандуму, та здійснення всіх дій передбачених його умовами;
- Меморандум відповідає дійсним намірам Сторін і не носить характеру фіктивного та удаваного, укладається у відповідності зі справжньою волею Сторін, без будь-якого застосування фізичного чи психічного тиску і не є результатом впливу тяжких обставин;
- Меморандум укладається без застосування обману чи приховування фактів, які мають істотне значення;
- розуміють значення, умови Меморандуму, його природу і правові наслідки, бажають настання саме тих правових наслідків, що створюються Меморандумом;
- безумовно приймають умови Меморандуму, а також докладатимуть усіх зусиль для його виконання;
- станом на дату підписання Меморандуму ані Сторони, ані їх персонал не мали реальних або потенційних ситуацій конфлікту інтересів щодо нього. У разі

виникнення конфлікту інтересів кожна зі Сторін повинна письмово повідомити про це іншу Сторону;

- персонал Сторін утримується від будь-якої поведінки, яка негативно вплине на іншу Сторону, на предмет Меморандуму, не займається будь-якою діяльністю, несумісною з цілями та завданнями укладеного Меморандуму, запобігає і протистоїть будь-якій експлуатації та жорсткому поводженню з уразливими верствами населення;

Сторони домовилися про нульову толерантність до насильства та неправомірної поведінки при реалізації домовленостей за Меморандумом, включаючи сексуальну експлуатацію та насильство. Кожна зі Сторін має відповідним чином повідомити свій персонал і вжити всіх розумних заходів для запобігання зловживанню та неправомірній поведінці.

При реалізації домовленостей за Меморандумом Сторони, зокрема, але не обмежуючись, зобов'язуються вживати всіх розумних дій для запобігання сексуальній експлуатації та насильству, сексуальним домаганням і домаганням на робочому місці, дискримінації, нападам, погрозам, загрозам життю персоналу чи іншим особам, зловживанню владою, неправомірному використанню та привласненню активів і коштів, крадіжкам, шахрайству, корупції, введенню в оману, змовам та іншим порушенням принципів закупівель, недбалості, конфлікту інтересів, порушенню відповідного українського та/або міжнародного законодавства щодо прав людини та прав біженців і гуманітарних принципів, порушення конфіденційності, порушення умов Меморандуму. Невжиття однією Стороною ефективних заходів для запобігання таким зловживанням чи іншим порушенням, або непроведення розслідування звинувачень у цьому та вжиття дисциплінарних та виправних заходів, якщо виявлено порушення, буде підставою для розірвання Меморандуму.

Сторони погоджуються, що невиконання положень цієї статті є порушенням істотних умов Меморандуму, що може призвести до припинення дії Меморандуму.

Якщо одній із Сторін стає відомо про порушення або можливе порушення будь-яких зобов'язань, що містяться в цій статті або згадуються в цій статті, про це має бути негайно повідомлено іншу Сторону.

7 - Обставини непереборної сили (Форс-мажор)

Якщо після підписання Меморандуму виникнуть обставини непереборної сили, що не залежать від волі Сторін і перешкоджають виконанню зобов'язань за Меморандумом, термін реалізації зобов'язань відповідно збільшується на строк, впродовж якого діють такі обставини або їх наслідки.

Сторони зобов'язані повідомляти одна одну про настання і припинення дії обставин непереборної сили. Неповідомлення або несвочасне повідомлення позбавляє Сторону права посилається на будь-яку обставину як підставу, яка звільняє від відповідальності за невиконання зобов'язань за Меморандумом. У повідомленні Сторона зобов'язана надати роз'яснення щодо того, яким чином дія форс-мажорних обставин перешкоджає своєчасному виконанню зобов'язань за Меморандумом.

Якщо обставини непереборної сили будуть тривати більше одного місяця, Сторони зобов'язані погодити умови подальшої реалізації Меморандуму.

В усіх випадках, які викликають затримку реалізації Меморандуму, Сторони повідомляють одна одну в межах 10 (десяти) робочих днів з моменту виникнення обставини непереборної сили.

8 - Прикінцеві положення

Якщо які-небудь з окремих положень Меморандуму стають недійсними або втрачають законну силу, це не впливає на дійсність, законність і виконання інших положень Меморандуму.

Усі зміни та доповнення до Меморандуму повинні бути зроблені в письмовій формі. Письмовою формою також вважається електронний документ засвідчений кваліфікованими електронними підписами Сторін.

Меморандум складено в двох примірниках, по одному для кожної зі Сторін.

Сторони домовились що будь-які спори, протиріччя або претензії, пов'язані з виконанням Меморандуму, будуть врегульовані шляхом проведення переговорів протягом 10 (десяти) календарних днів із моменту виникнення такого спору, протиріччя або претензії.

Підписи Сторін

На підтвердження вищенаведених положень, Меморандум підписано повноважними представниками Сторін.

Ірпінська міська рада

Ім'я: Посада:

Ім'я: Посада:



Memorandum of Understanding (MOU)

between

Irpin city council

and

Ticon Inc.

December 5th, 2022

Irpin City Council, which is located at the address: 2A Shevchenka Street, Irpin, Kyiv region, Ukraine, 08200 (**hereinafter** - "**Party 1**") and **Ticon Inc.** ID number 001444812 location of the legal entity: 16192 COASTAL HWY, LEWES, DE 19958 USA (**hereinafter** - "**Party 2**"), and together referred to as "**Parties**", have entered into this Memorandum of Understanding (**hereinafter referred to as the "Memorandum"**), which sets out the main conditions related to the implementation of joint actions by the Parties aimed at achieving the specified goals and results.

1 - Introduction: basic principles of cooperation

As a result of the Russian military invasion and active hostilities, 71% of the infrastructure of Irpin was destroyed. In April 2022, volunteers and activists in cooperation with the Irpin City Council united for the purpose of reconstruction and restoration of the town in the first systemic project for the restoration of the city - the Irpin Reconstruction Summit. Already on May 5, 2022, at the invitation of the Irpin City Council, about 120 specialists from all over Ukraine came to Irpin with the aim of inspecting Irpin with their own eyes, assessing the extent of the destruction, and started working on planning a new strategy for the development of the city and the possibilities of rebuilding the destroyed infrastructure.

Volunteers were divided into groups and developed more than 20 projects for the reconstruction of the city's critical infrastructure facilities, which were damaged and destroyed by the Russian occupiers. At the same time, a project office was created, to manage projects, and local strategic committees in the areas of transport planning, architecture, urbanism, ecology, climate and energy, fundraising, and others. Cooperation was established with dozens of local and international companies and municipalities.

The purpose of the Memorandum is to create the prerequisites for the implementation of the Concept of integrated after-war development of Irpin (CIAWDI) with the implementation of the principles of sustainable urban development and adaptation to climate change and equal opportunities for all, which is a strategic document that will determine the spatial and meaningful directions of the city's development for the next twelve years of post-war Irpin.

The subject of the cooperation of the Parties is the participation of Party 2 in the implementation of the Concept of Comprehensive Postwar Development of the City of Irpin (CIAWDI), which is a strategic document that will determine the spatial and substantive directions of the postwar development of Irpin.

During cooperation, the Parties undertake to observe the following basic principles:

- A shared vision of sustainable urban development ensuring redevelopment projects to contribute to the creation of green, energy-efficient, safe, inclusive, prosperous urban areas and agglomerations that provide equal opportunities for all citizens of the city.
- Respect for the rule of law, transparency, in particular with regard to investments, confirmation of the key role of self-government, support for devolution, and capacity building at the local level.
- Broad involvement of citizens and local interests in the reconstruction process and consideration of their aspirations for local development.

2 - Elements of cooperation between the Parties

The Parties agreed that the signing of the Memorandum may lead to the conclusion of relevant agreements, which will establish further conditions of cooperation between the Parties.

By concluding the Memorandum, the Parties agreed on the following:

- Party 2 cooperates with the International advisory board of Irpin Reconstruction Summit, created by the Irpin City Council within the frameworks of the Memo.
- Party 2 provides Party 1, including with the ability to use the Optimal Reconstruction Technology (TOR) to ensure a transparent, objective, automated system for damage assessment, clear monitoring of funds distribution and the final quality of work;
- Party 2 provides system training for specialists and inspectors;
- Party 2 ensures software correction in accordance based on the methodology jointly chosen by the Parties;
- Party 1 ensures the specialists in urban infrastructure and traffic management to be engaged;
- Party 1 provides integration with the city inventory data;
- Party 1 ensures direct communication with the city along with the transparent work flow;
- Party 2 proposes cooperation in traffic optimization, carries out spatial traffic analysis using the Traffic Zoom method and proposes measures to increase mobility.

3 - Validity and Terms of the Memorandum

From the moment of signing by the Parties, the Memorandum shall be binding for the Parties regarding the implementation of agreements, assurances and guarantees according to the Memorandum.

The validity period of the Memorandum is 1 year from the date of its conclusion. With the written consent of the Parties, the validity period of the Memorandum can be extended. Any of the Parties has the right to terminate the Memorandum by providing justification of the reasons for its termination and prior written notification to the other Party at least () calendar days before the termination of the Memorandum, including in the following cases:

- if any of the Parties fails to fulfill its obligations under the Memorandum;
- if any of the Parties violates the assurances and guarantees specified in the Memorandum;
- if the implementation of the agreements by the Party will result in violation of the relevant rules, procedures or laws.

Termination of the Memorandum does not affect the execution and deadlines of specific measures for the implementation of agreements that were started and not completed at the time of termination of the Memorandum.

The Parties agreed that the detailed stages of the implementation of the agreements according to the Memorandum, as well as the mutual obligations of the Parties in this regard, are agreed upon and approved by signing the relevant documents, which will have legal force by the deadline of _____.

4 - Protection of confidential information and personal data

The parties understand and agree that the information that may become known to them in the process of implementing the agreements provided for in the Memorandum may contain confidential information.

The Parties undertake not to disclose or use confidential information for their own benefit and/or for the benefit of other individuals and/or legal entities without the prior written permission of the other Party for such disclosure or use.

The parties undertake to properly store confidential information in order to avoid its disclosure or use by any other natural or legal person, enterprise, organization, or institution.

The Parties undertake to take all appropriate measures to protect confidential information, not to divulge it, not to make it public in any way, not to transfer it to third parties, and to protect it from their encroachments, and if there is a threat of such an encroachment, to immediately notify the other Party about it.

Each of the Parties is a controller in relation to personal data, which it processes by applying the provisions of current Ukrainian and international legislation on the protection of natural persons regarding the processing of their personal data.

5 - Intellectual property

All intellectual property rights in any trademarks, trade names, service marks, logos, symbols and other identifying marks are and will remain the sole and exclusive property of Ticon Inc.. The rights to inventions, developments and any other intellectual property rights resulting from the activities of the TOR and/or Traffic Zoom technology implementation or the research activities of Ticon Inc. carried out to fulfill the Memorandum are the acquisition of Ticon Inc., unless otherwise provided by separate agreements.

6 - Ethical requirements, guarantees and assurances

The parties guarantee and assure that:

- act in good faith and reasonably in the interests of the Parties' agreements;
- do not hide any circumstances that are essential for the conclusion of the Memorandum;
- conclusion and implementation of the terms of the Memorandum will not lead to violation of laws, rules or regulations, decisions or orders of foreign or local courts, state bodies;
- have all the powers and rights to conclude and sign the Memorandum, and perform all actions provided for in its terms;
- The memorandum corresponds to the real intentions of the Parties and is not fictitious or pretentious, it is concluded in accordance with the true will of the Parties, without any application of physical or mental pressure and is not the result of the influence of difficult circumstances;
- The memorandum is concluded without deception or concealment of facts of significant importance;
- understand the meaning and terms of the Memorandum, its nature and legal consequences, wish to have exactly those legal consequences created by the Memorandum;
- unconditionally accept the terms of the Memorandum, and will make every effort to implement it;
- as of the date of signing the Memorandum, neither the Parties nor their staff had any real or potential situations of conflict of interest regarding it. In the event of a conflict of interests, each of the Parties must notify the other Party in writing;
- the staff of the Parties refrains from any behavior that will negatively affect the other Party, the subject of the Memorandum, does not engage in any activity incompatible with the goals and objectives of the concluded Memorandum, prevents and opposes any exploitation and cruel treatment of vulnerable sections of the population;

The parties agreed on zero tolerance for violence and misconduct in the implementation of the agreements under the Memorandum, including sexual exploitation and violence. Each Party shall notify its personnel accordingly and take all reasonable steps to prevent abuse and misconduct.

When implementing the agreements under the Memorandum, the Parties, in particular, but not limited to, undertake to take all reasonable actions to prevent sexual exploitation and violence, sexual harassment and harassment in the workplace, discrimination, attacks, threats, threats to the life of staff or other persons, abuse of power, misappropriation and misappropriation of assets and funds, theft, fraud, corruption, misrepresentation, collusion and other violations of procurement principles, negligence, conflict of interest, violation of relevant Ukrainian and/or international legislation on human rights and refugee rights and humanitarian principles, violation confidentiality, violation of the terms of the Memorandum. Failure by either Party to take effective measures to prevent such abuse or other violations, or to investigate allegations

thereof and to take disciplinary and remedial action if violations are found, will be grounds for termination of the MOU.

The parties agree that failure to comply with the provisions of this article is a violation of the essential terms of the Memorandum, which may lead to the termination of the Memorandum.

If one of the Parties becomes aware of a breach or potential breach of any obligation contained in or referred to in this Article, the other Party shall be notified immediately.

7- Circumstances of force majeure (force majeure)

If, after the signing of the Memorandum, circumstances of force majeure arise that do not depend on the will of the Parties and prevent the fulfillment of obligations under the Memorandum, the term for the implementation of obligations will be extended accordingly for the period during which such circumstances or their consequences are in effect.

The parties are obliged to notify each other of the occurrence and termination of force majeure circumstances. Non-notification or untimely notification deprives the Party of the right to refer to any circumstance as a ground that exempts from responsibility for non-fulfillment of obligations under the Memorandum. In the notification, the Party is obliged to provide an explanation of how force majeure prevents the timely fulfillment of obligations under the Memorandum.

If the circumstances of force majeure will last more than one month, the Parties are obliged to agree on the conditions for the further implementation of the Memorandum.

In all cases that cause a delay in the implementation of the Memorandum, the Parties notify each other within 10 (ten) working days from the moment of occurrence of the force majeure circumstance.

8 - Final Clause

If any of the separate provisions of the Memorandum become invalid or lose legal force, this does not affect the validity, legality and performance of other provisions of the Memorandum.

All changes and additions to the Memorandum must be made in writing. An electronic document certified by qualified electronic signatures of the Parties is also considered a written form.

The memorandum is drawn up in two copies, one for each of the Parties.

The parties have agreed that any disputes, contradictions or claims related to the implementation of the Memorandum will be settled through negotiations within 10 (ten) calendar days from the moment such a dispute, contradiction or claim arises.

Signatures of the Parties

In confirmation of the above provisions, the Memorandum was signed by authorized representatives of the Parties.

Irpiny city council

[Redacted]

Name: Position:

[Redacted]